

SÄKERHETSDATABLAD

(Bestämmelse REACH (CE) nr 1907/2006 - nr 2020/878)



AVSNITT 1 : NAMNET PÅ ÄMNET/BLANDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

1.1 Produktbeteckning

Produktnamn : TRANSLUBE EXPERT 75W90
Produktkod : 74102-1

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Smörjmedel för 4-taktsmotor

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Firmanamn : MOTUL
Adress : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE
Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .
Email : motul_hse@motul.fr

1.4 Telefonnummer för nödsituationer : +44 (0) 1235 239 670.

Bolag/Organisation : CARECHEM 24/7 NCEC..

Andra nödtelefonnummer

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671
BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336
Sweden : 112
24 hours a day, 7 days a week

AVSNITT 2 : FARLIGA EGENSKAPER

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Enligt bestämmelse (CE) nr 1272/2008 och tillhörande anpassningar.

Denna blandning utgör ingen fysisk fara. Se rekommendationerna för övriga produkter som finns i lokalen.
Den här blandningen utgör ingen fara för hälsan förutom vid eventuella gränsvärden vid yrkesmässig exponering (se avsnitt 3 och 8).
Denna blandning utgör ingen fara för miljön. Ingen fara för miljön är känd eller förutsedd under normala användningsförhållanden.

2.2 Märkningsuppgifter

Enligt bestämmelse (CE) nr 1272/2008 och tillhörande anpassningar.

Ingen märkning krävs för denna blandning.

2.3 Andra faror

Blandningen innehåller inte 'Särskilt farliga ämnen' (SVHC) $\geq 0,1$ % publicerade av Europeiska kemikaliemyndigheten (ECHA) enligt artikel 57 i REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>
Blandningen motsvarar inte kriterier tillämpliga för PBT- eller vPvB-blandningar i enlighet med bilaga XIII till förordning REACH (CE) nr 1907/2006.
Blandningen innehåller inget ämne $\geq 0,1$ % med hormonstörande egenskaper i enlighet med kriterierna i kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/2100 eller kommissionens förordning (EU) 2018/605. Se avsnitt 3 för att identifiera de berörda ämnena.

AVSNITT 3 : SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

3.2 Blandningar

Sammansättning :

Identifiering	(CE) 1272/2008	Anmärkning	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13-XXXX LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	25 $\leq$ x % < 50
CAS: 157707-86-3 EC: 500-393-3 REACH: 01-2119493949-12-0000 DEC-1-ENE, TRIMERS,	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		10 $\leq$ x % < 25

HYDROGENATED			
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25		L	2.5 ≤ x % < 10
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC			

Information om beståndsdelar :

(Fulltext av H-fraser: se avsnitt 16)

Anmärkning L: Ämnet behöver inte klassificeras som cancerframkallande eller då det innehåller mindre än 3 % DMSO-extrakt, mätt enligt IP 346.

AVSNITT 4 : ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

I regel bör man, om tvivel föreligger eller symptomen håller i sig, alltid vända sig till en läkare.

Ge ALDRIG en medvetslös person något att äta eller dricka.

4.1. Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Vid exponering genom inandning :

Förflytta offret ut i friska luften. Om symptomen kvarstår, ring en läkare.

Vid stänk i eller kontakt med ögonen :

Skölj omedelbart med en stor mängd vatten, även under ögonlocken.

Vid stänk eller kontakt med huden :

Tag omedelbart av all exponerad klädsel.

Skölj omedelbart och använd rikligt med tvål och vatten.

Vid nedsväljning :

Kontakta en läkare och visa etiketten.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Inga tillgängliga data.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Inga tillgängliga data.

AVSNITT 5 : BRANDBEKÄMPNINGSÅTGÄRDER

Inte brandfarligt.

5.1 Släckmedel

Lämpliga brandsläckningsåtgärder

Torrt pulver, skum, koldioxid.

Olämpliga brandsläckningsåtgärder

Vattenstråle med hög hastighet

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

En brand alstrar ofta tjock svart rök. Exponering för denna rök kan innebära hälsorisker.

Andas inte in ångorna.

Vid brand kan följande bildas :

- kolmonoxid (CO)
- koldioxid (CO₂)

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Inga tillgängliga data.

AVSNITT 6 : ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Se de försiktighetsåtgärder som räknas upp under avsnitten 7 och 8.

Spilld produkt kan innebära hala ytor.

För första hjälpens-instanser

Personerna ska utrustas med lämplig individuell skyddsutrustning (se avsnitt 8).

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Håll tillbaka och samla in spill med absorberande material som inte är brännbart, till exempel: sand, jord, diatomacéjord i fat för eliminering av spillet.

Se till att produkten inte rinner ned i avlopp eller vattendrag.

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Rengör företrädesvis med tvål eller annat vattenbaserat rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Inga tillgängliga data.

AVSNITT 7 : HANTERING OCH LAGRING

Förordningarna om lagringslokaler gäller de verkstäder där blandningen hanteras.

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Tvätta händerna efter varje användning.

Do not swallow

Får inte komma i kontakt med ögonen, huden eller kläderna.

Förebyggande åtgärder mot bränder :

Låt inte obehöriga personer komma in.

Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet genom bindning och jordad utrustning.

Rökning förbjuden

Rekommenderade utrustningar och procedurer :

Se avsnitt 8 angående personligt skydd.

Följ de försiktighetsåtgärder som anges på etiketten samt reglerna i fråga om arbetsskydd.

Vidhåll god ventilation vid arbetsplatsen

Förbjudna utrustningar och procedurer :

Det är förbjudet att röka, äta och dricka i de lokaler där blandningen används.

Undvik inandning av rök, ånga, dimma.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Förvaras mellan 5°C och 40°C i en torr och väl ventilerad plats.

Använd endast resistent kolvätebaserade behållare, leder och ledningar.

Lagring

Förvaras utom räckhåll för barn.

Emballage

Förvara alltid i emballage gjort av samma material den ursprungliga förpackningen.

7.3 Specifik slutanvändning

Inga tillgängliga data.

AVSNITT 8 : BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

8.1 Kontrollparametrar

Inga tillgängliga data.

Härledd nolleffektnivå (DNEL) eller härledd minimal effektnivå (DMEL):

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Slutlig användning:

Genom exponering:

Potentiella effekter på hälsan:

DNEL :

Arbetstagare.

Inandning.

Långsiktiga lokala effekter.

5.4 mg de substance/m3

Slutlig användning:

Genom exponering:

Potentiella effekter på hälsan:

DNEL :

Konsumenter

Inandning.

Långsiktiga lokala effekter.

1.2 mg de substance/m3

8.2 Begränsning av exponeringen

Lämpliga tekniska kontroller

Säkerställ tillräcklig ventilation, om möjligt med utsugningsfläktar vid arbetsplatser och passande extraktion.

Personalen bör använda arbetskläder som tvättas regelbundet.

Personliga skyddsåtgärder, såsom personlig skyddsutrustning

Använd rena och välunderhållna personliga skyddsutrustningar

Förvara de personliga skyddsutrustningarna på en ren plats, med lämpligt avstånd från arbetsområdet.

Ät, drick eller rök inte under användning. Avlägsna och tvätta förorenade kläder före återanvändning. Säkerställ en tillräcklig ventilation, särskilt på slutna platser.

- Ögon-/ansiktsskydd

Undvik kontakt med ögonen.

Använd heltäckande skyddsglasögon .

Före hantering ska skyddsglasögon som uppfyller kraven i standard EN166 användas.

**- Handskydd**

Använd lämpliga skyddshandskar vid långvarig eller upprepad kontakt med huden.

Rekommenderade typ av handskar :

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Kroppsskydd

Personalen ska använda arbetskläder som regelbundet tvättas.

Efter kontakt med produkten måste alla delar av kroppen som är smutsiga tvättas.

- Andningsskydd

Andningsapparater endast bildande av aerosol eller dimma.

AVSNITT 9 : FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER**9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper****Fysikaliskt tillstånd**

Fysiskt tillstånd :	Flytande vätska.
---------------------	------------------

Färg

Ospecifierad

Lukt

Lukttröskel :	ej specificerad.
---------------	------------------

**Smältpunkt**

Smältpunkt/smältpunktsintervall :	berörs inte.
-----------------------------------	--------------

Frys punkt

Frys punkt/Frysintervall :	ej specificerad.
----------------------------	------------------

Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall

Kokpunkt/kokpunktsintervall :	berörs inte.
-------------------------------	--------------

Brandfarlighet

Brandfarlighet (fast form, gas) :	ej specificerad.
-----------------------------------	------------------

Nedre och övre explosionsgräns

Risk för explosion, lägsta explosionsgräns (%) :	ej specificerad.
--	------------------

Risk för explosion, högsta explosionsgrän (%) :	ej specificerad.
---	------------------

Flampunkt

Flampunktsintervall :	Flampunkt > 100°C.
-----------------------	--------------------

Självantändningstemperatur

Självantändningstemperatur :	berörs inte.
------------------------------	--------------

Sönderdelningstemperatur

Sönderfalls(förruttnelse) punkt/intervall :	berörs inte.
---	--------------

pH

PH (vattenlösning):	ej specificerad.
---------------------	------------------

pH :	irrelevant.
------	-------------

**Kinematisk viskositet**

Viskositet :	112.5 mm ² /s à 40°C
--------------	---------------------------------

Löslighet

Vattenlöslighet :	Olöslig.
-------------------	----------

Organiskt lösningsmedel :	ej specificerad.
---------------------------	------------------

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten:	ej specificerad.
--	------------------

Ångtryck

Ångtryck (50°C) :	berörs inte.
-------------------	--------------

Densitet och/eller relativ densitet

Densitet :	ej specificerad.
------------	------------------

Relativ ångdensitet

Ängdensitet :	ej specificerad.
---------------	------------------

9.2 Annan information

Inga tillgängliga data.

9.2.1. Information om faroklasser för fysisk fara

Inga tillgängliga data.

9.2.2. Andra säkerhetskaraktäristika

Inga tillgängliga data.

AVSNITT 10 : STABILITET OCH REAKTIVITET

10.1 Reaktivitet

Inga tillgängliga data.

10.2 Kemisk stabilitet

Denna blandning är stabil vid de villkor för hantering och lagring som rekommenderas i avsnitt 7

10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga tillgängliga data.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Får inte utsättas för värme och antändningskällor
Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.

10.5 Oförenliga material

Starka oxidanter
Syror

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Den termiska nedbrytningen kan utveckla/bilda:
- kolmonoxid (CO)
- koldioxid (CO₂)

AVSNITT 11 : TOXIKOLOGISK INFORMATION

11.1. Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Inga tillgängliga data.

11.1.1. Ämnen



Mycket hög giftighet :

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Genom oralt intag: LD50 > 5000 mg/kg
Art : råtta

Genom huden : LD50 > 5000 mg/kg
Art : kanin

Genom inandning (Damm/dimma) : LC50 <= 5 mg/l

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Genom oralt intag : LD50 > 2000 mg/kg
Art : råtta

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Genom oralt intag : LD50 > 5000 mg/kg
Art : råtta
OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Genom huden : LD50 > 2000 mg/kg
Art : kanin
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Genom inandning (Damm/dimma) : LC50 > 5.53 mg/l
Art : råtta
OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

11.1.2. Blandning

Hudkorrosion/-irritation :

Upprepad eller långvarig kontakt med preparatet kan orsaka förfall av naturligt fett från huden, vilket resulterar i icke-allergisk kontaktdermatit och absorption via huden.



Allvarliga ögonskador/ögonirritation :

Lätt ögonirritation

Fara vid aspiration :

Inandning av ångor kan orsaka irritation i andningsorganen hos mycket känsliga individer.

Kan ge lungskador vid förtäring.



11.2. Information om andra faror

Monografi(er) från CIRC (Centrum för internationell cancerforskning) :

CAS 80-62-6 : IARC Group 3 : The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

AVSNITT 12 : EKOLOGISK INFORMATION

12.1 Toxicitet



12.1.1. Ämnen

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Giftighet för fiskar :
LC50 > 100 mg/l
Exponeringslängd : 96 h
OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

NOEC >= 1000 mg/l
Art : Oncorhynchus mykiss
Exponeringslängd : 14 jours

Giftighet för skaldjur :
EC50 > 10000 mg/l
Exponeringslängd : 48 h
OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 10 mg/l
Art : Daphnia magna
Exponeringslängd : 21 jours

Giftighet för alger :
ECr50 > 100 mg/l
Exponeringslängd : 72 h
OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Giftighet för fiskar :
LC50 > 100 mg/l
Art : Pimephales promelas
Exponeringslängd : 96 h
OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Giftighet för skaldjur :
EC50 > 1000 mg/l
Art : Daphnia magna
Exponeringslängd : 48 h
OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 10 mg/l
Art : Daphnia magna
Exponeringslängd : 21 jours
OCDE Ligne directrice 211 (Daphnia magna, essai de reproduction)

Giftighet för alger :
ECr50 > 100 mg/l
Art : Pseudokirchnerella subcapitata
Exponeringslängd : 72 h
OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

NOEC = 100 mg/l
Art : Pseudokirchnerella subcapitata
Exponeringslängd : 72 h
OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Giftighet för fiskar :
LC50 > 1000 mg/l

Exponeringslängd : 96 h

Giftighet för skaldjur :

EC50 > 1000 mg/l
Art : Daphnia magna
Exponeringslängd : 48 h

NOEC = 125 mg/l
Art : Daphnia magna
Exponeringslängd : 21 jours

Giftighet för alger :

NOEC = 100 mg/l
Exponeringslängd : 72 h

Giftighet för vattenväxter :

ECr50 = 1000 mg/l
Exponeringslängd : 72 h

12.1.2. Blandningar

12.2 Persistens och nedbrytbarhet



12.2.1. 3.1 Ämnen

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Biologisk nedbrytning : Det finns inga uppgifter om nedbrytbarheten, substansen anses inte brytas ned snabbt.

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Biologisk nedbrytning : Långsam nedbrytning.

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Biologisk nedbrytning : Långsam nedbrytning.



12.2.2. 3.2 Blandningar

Biologisk nedbrytning:

Inga data om sönderdelning finns tillgängliga, blandningen anses inte brytas ner snabbt.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

12.3.1. 3.1 Ämnen

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Fördelningskoefficient oktanol/vatten : log K_{ow} > 10

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Fördelningskoefficient oktanol/vatten : log K_{ow} > 6

12.4 Rörlighet i jord

Inte speciellt rörlig i jord.

Produkten är olöslig i vatten och kommer att sprida sig över ytan

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Inga tillgängliga data.

12.6. Hormonstörande egenskaper

Inga tillgängliga data.

12.7. Andra skadliga effekter

Släng ej produkten i naturen, avlopp eller i vattendrag

AVSNITT 13 : AVFALLSHANTERING

En lämplig hantering av blandningens avfall och/eller dess behållare ska fastställas i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2008/98/CE.

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Får inte hällas i avlopp eller i vattendrag.

Avfall :

Hantering av avfall ska ske utan fara för människors hälsa och utan att skada miljön, och särskilt utan att skapa risker för vatten, luft, mark, vilda djur eller växter.

Återvinn eller kasta enligt gällande lag, helst genom en godkänd insamlare eller ett godkänt företag.

Smitta ej golvet med vattnet eller med avfallen, kasta ej i naturen/omgivningen.

Nedsmutsade förpackningar :

Töm behållaren helt. Spara etiketten(erna) på behållaren.
Lämna hos en godkänd insamlare.

AVSNITT 14: TRANSPORTINFORMATION

Befriad från transportklassificering och etikettering.

14.1. UN-nummer eller id-nummer

-

14.2 Officiell transportbenämning

-

14.3 Faroklass för transport

-

14.4 Förpackningsgrupp

-

14.5 Miljöfaror

-

14.6 Särskilda skyddsåtgärder

-

14.7. Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

-



AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

- Information angående klassificeringen och märkningen som framställs i sektion 2:

Följande rättsakter har tagits med i beräkningen:

- Förordning (EG) nr 1272/2008 ändrad av förordning (EU) nr 2022/692 (ATP 18)

- Information angående emballaget:

Blandningen innehåller inte någon begränsad substans enligt förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH):

<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

- Speciella bestämmelser :

Inga tillgängliga data.

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



AVSNITT 16 : ANNAN INFORMATION

Eftersom användarens arbetsförhållanden är okända för oss baserar sig informationen som ges i detta formulär på våra aktuella kunskaper samt på både svenska och gemenskapens regler.

Blandningen får inte användas för andra ändamål än de som anges i avsnitt 1 utan att i förväg ha erhållit skriftliga hanteringsinstruktioner.

Användaren bär alltid ansvaret för att vidta alla nödvändiga säkerhetsåtgärder för att uppfylla kraven i lokala lagar och föreskrifter.

Informationen i detta säkerhetsdatablad bör ses som en beskrivning av de säkerhetskrav som rör denna blandning och inte som en garanti för dess egenskaper.

Formulering av meningarna som omnämns i sektion 3 :

H304	Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
------	---

Förkortningar :

LD50 : Dosen av ett testämne som resulterar i 50% dödlighet under en given tidsperiod.

LC50 : Koncentration av ett testämne som resulterar i 50% dödlighet under en viss period.

EC50 : Den effektiva koncentration av ett ämne som orsakar 50 % maximal respons.

ECr50 : Den effektiva koncentrationen av ämne som orsakar 50% minskning av tillväxthastigheten.

NOEC : Koncentrationen utan observerad effekt.

REACH : Registrering, utvärdering, auktorisering och Begränsning av kemiska ämnen

DNEL : Härledd nolleffektnivå

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Tabell över yrkessjukdomar (Frankrike)

VLE : Gränsvärde för yrkesexponering.

VME : Medelvärde för exponering.

ADR : Europa-gemensamt regelverk för transport av farligt gods på landsväg.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

ICAO: International Civil Aviation Organization.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse (Water Hazard Class).

PBT: Persistent, bioackumulerande och toxiskt.

vPvB: Mycket persistent och mycket bioackumulerande.

SVHC : Särskilt farliga ämnen.